

EXTOL®

HT 72 (8895440)

HT 1 (8895441)

— 415113

IMPROVE YOUR DAY!

Nůžky na trávu a živý plot / CZ
Nožnice na trávu a živý plot / SK
Fűnyíró olló / HU



Původní návod k použití
Preklad pôvodného návodu na použitie
Az eredeti használati utasítás fordítása

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce Extol zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz

Fax: +420 225 277 400 Tel.: +420 222 745 130

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 3. 4. 2014

I. Technické údaje

Objednávací číslo	8895440	8895441	415113
Model nůžek	HT 72	HT 1	Bez označení
Kategorie výrobku	Extol Premium	Extol Premium	Extol Craft
Příkon	- (AKU)	600 W	500 W
Max. stříhaný průměr	8 mm	20 mm	16 mm
Délka x šířka lišty na živý plot	140 × 70 mm	620 × 70 mm	450 × 60 mm
Šířka lišty na trávu	70 mm	-	-
Kmity bez zatížení min ⁻¹	1100	1400	1700
Doba chodu bez zatížení při plně nabitě baterii	> 60 min	-	-
Napájecí napětí	7,2 V = (DC)	230 V~50 Hz (AC)	230 V~50 Hz (AC)
Hmotnost (bez kabelu)	0,7 kg	2,9 kg	2,3 kg
Délka kabelu	- (AKU)	37 cm	36 cm
Typ akumulátoru	Li-ion	-	-
Kapacita akumulátoru	1,3 Ah	-	-
Doba nabíjení akumulátoru	3-5 hodin	-	-
Napájecí napětí/příkon nabíječky	230 V~50 Hz/9W	-	-
Výstupní napětí/proud nabíječky	12 V =/ 300 mA	-	-
Otočitelná rukojeť	NE	ANO	NE

Objednávací číslo	8895440	8895441	415113
Akustický tlak Lp(A); nejistota K ±3 dB(A)	63 dB(A)	90 dB(A)	88 dB(A)
Akustický výkon Lw(A); nejistota K ±3 dB(A)	80 dB(A)	98 dB(A)	98 dB(A)
Hladina vibrací na zadní rukojeti a _{h,REAR} * nejistota K ±1,5 m/s ²	1,74 m/s ²	2,95 m/s ²	2,6 m/s ²
Hladina vibrací na přední rukojeti a _{h,FRONT} * nejistota K ±1,5 m/s ²	-	1,99 m/s ²	2,96 m/s ²
Krytí	IP 20	IP 20	IP 20
Trída ochrany- dvojitá izolace	ano	ano	ano

* Uvedená hodnota vibrací se může lišit v závislosti na druhu stříhaného porostu.

- Deklarovaná hodnota vibrací byla zjištěna metodou dle normy EN 60745, a proto tato hodnota může být použita pro odhad zatížení pracovníka vibracemi při používání i jiného elektronářadí. Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení zatížení vibracemi za skutečných podmínek používání, přičemž je nutno zahrnout dobu, kdy je nářadí vypnuto nebo je-li v chodu, ale není používáno. Stanovte dodatečná opatření k ochraně obsluhující osoby před účinky vibrací, která zahrnují údržbu přístroje a nasazovacích nástrojů, organizaci pracovní činnosti apod.
- Hladina akustického výkonu přesahuje/může přesáhnout hodnotu 85 dB(A), proto při práci s nůžkami používejte vhodnou ochranu sluchu.
- Hladina akustického tlaku a výkonu byla měřena dle EN ISO 3744.

II. Náhradní příslušenství

- V následující tabulce jsou uvedena objednávací čísla náhradního příslušenství k nůžkám, které lze objednat v případě potřeby.

Nůžky	Nabíječka	Nástavec na živý plot	Nástavec na trávu	Uhlíky
HT 72 (8895440)	8895440N	8895440B	8895440A	-
HT 1 (8895441)	-	-	-	8895441C
415113	-	-	-	415113C

III. Charakteristika

- Nůžky na živý plot Extol Craft 415113 jsou výbornou volbou pro úpravu porostů v domácí zahradě za rozumnou cenu.
- Nůžky Extol Premium HT 72 a HT 1 jsou volbou pro ty, kteří kladou důraz především na kvalitu - přitom za přijatelnou cenu. Nůžky však nejsou určeny ke každodennímu dlouhodobému používání např. pro parkové úpravy.

AKUNŮŽKY EXTOL PREMIUM HT 72

- ➔ akunůžky jsou určeny pro stříhací práce malého rozsahu.
- ➔ díky snadno vyměnitelným nástavcům lze stříhat nejen živý plot, ale i trávu - zejména ve špatně přístupných místech pro sekačku např. okolo obrubníků, záhonů apod.
- ➔ lithiový akumulátor je vybaven elektronickou ochranou proti úplnému vybití, které jej poškozuje.
- ➔ díky lithiovému akumulátoru je možné akunůžky nabít i ze stavu neúplného vybití.
- ➔ minimální samovybití akumulátoru umožňuje akunůžky použít ihned po delší době skladování bez nutnosti nabíjení.

NŮŽKY EXTOL PREMIUM HT 1 A EXTOL

CRAFT 415113 jsou určeny pro stříhání živého plotu ve větším rozsahu do průměru větviček, který je uveden v technických údajích.

- ➔ Nejvýkonnější je model HT1, který je vybaven otočnou rukojetí pro příjemné držení v různých polohách.

IV. Součásti a ovládací prvky

AKUNŮŽKY HT 72

Obr.1, Pozice-popis

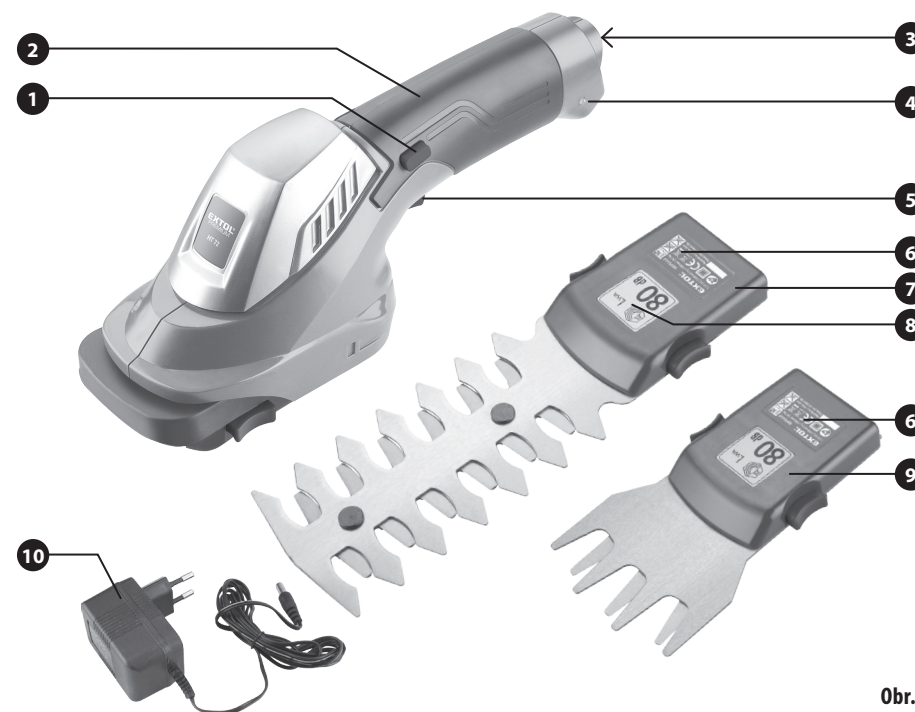
- 1) Bezpečnostní pojistka provozního spínače
- 2) Rukojeť
- 3) Konektor pro připojení nabíječky
- 4) Kontrolka signalizace nabíjení a nabití akumulátoru
- 5) Provozní spínač
- 6) Štítek s technickými údaji
- 7) Nástavec na živý plot
- 8) Štítek s hodnotou akustického výkonu
- 9) Nástavec na stříhání trávy
- 10) Nabíječka

NŮŽKY HT 1 A 415113

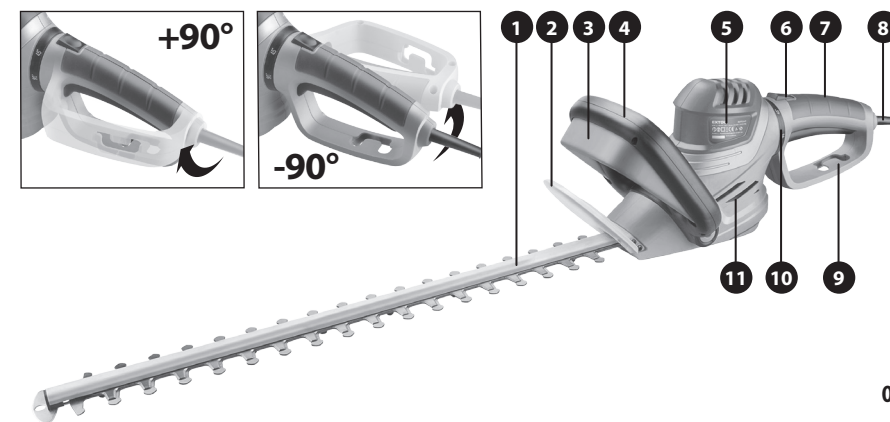
- Na obr. 2 je popsán model HT 1, který má oproti nůžkám 415113 otočnou rukojeť po $\pm 45^\circ$ do rozsahu $\pm 90^\circ$ a bezpečnostní pojistku provozního spínače pod přední rukojeť.

Obr.2, Pozice-popis

- 1) Stříhací lišta
- 2) Ochranný kryt
- 3) Bezpečnostní pojistka provozního spínače
- 4) Přední rukojeť
- 5) Štítek s technickými údaji
- 6) Tlačítko pro odblokování polohy rukojeti
- 7) Zadní rukojeť
- 8) Přívodní kabel
- 9) Závlačka přívodního kabelu
- 10) Úhlová stupnice polohy rukojeti
- 11) Větrací otvory motoru



Obr.1



Obr.2

V. Před uvedením do provozu

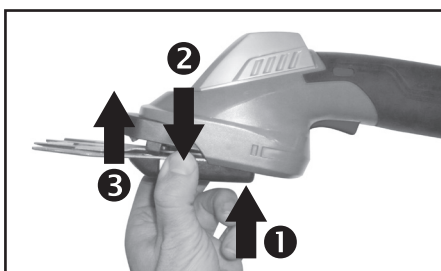
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před použitím nůžek si přečtěte celý návod k použití. Návod nechte přiložený u výrobku, aby se s ním mohla obsluha kdykoli seznámit. Pokud náradí komukoli půjčujete, přikládejte k němu i tento návod k použití. Zamezte znehodnocení a poškození tohoto návodu.
- Před jakýmkoli nastavováním, seřizováním, údržbou nůžek odpojte přívodní kabel ze zásuvky el. napětí.

INSTALACE A ODEJMUTÍ NÁSTAVCE AKUNŮŽEK

Instalace nástavce

- ➔ Zvolte nástavec podle druhu prováděné činnosti dle obr. 1 a při montáži postupujte dle obr. 3



Obr. 3

1. Nástavec zasuněte do drážek přístroje.
2. Stiskněte zajišťovací tlačítka na stranách nástavce.
3. Nástavec pohybem vzhůru zacvakněte do přístroje a uvolněte zajišťovací tlačítka.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Přesvědčte se o správném uchycení nástavce v přístroji.

Odejmutí nástavce

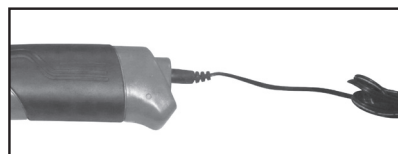
- Pro odejmutí postupujte v opačném pořadí kroků.
1. Stiskněte odjišťovací tlačítka na stranách nástavce.
 2. Nástavec mírně odklopte a vysuňte jej z drážek přístroje.

NABITÍ AKUNŮŽEK

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Akunůžky jsou dodávány jen v částečně nabitém stavu, proto je nutné je před použitím nabít.

1. Před zasunutím nabíječky do zásuvky s el. proudem zkontrolujte, zda hodnota napětí v zásuvce odpovídá hodnotě uvedené na štítku nabíječky.
2. Konektor nabíječky zasuňte do konektoru akunůžek, viz obr.4.



Obr. 4

Proces nabíjení je signalizován červeně svítící LED diodou, která začne svítit zeleně, jakmile je akumulátor nabit (obvykle za 3,5 hodiny).

3. Po nabití konektor nabíječky odpojte od konektoru akunůžek a nabíječku vypojte ze zásuvky el. proudu.

INSTALACE OCHRANNÉHO KRYTU

- ➔ Před použitím nůžek HT1 a Extol Craft 415113 vždy nainstalujte ochranný kryt před přední rukojeť, viz obr. 2 pozice 2.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nepoužívejte nůžky bez nainstalovaného ochranného krytu.

KONTROLA NŮŽEK

- ➔ Před použitím nůžek zkontrolujte jejich stav, dotažení šroubků a zda není stříhací mechanismus opotřebený či poškozený. V případě poškození zajistěte opravu v autorizovaném servisu značky Extol (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).

PROMAZÁNÍ STŘÍHACÍ LIŠTY OLEJEM

- ➔ Před použitím i během používání promazte stříhací lištu olejem, nejlépe nastříkáním oleje ve spreji. Zamezí se tím nadměrnému tření, zahřívání a otupení stříhacího mechanismu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Promazání lišty provádějte při odpojeném přívodu el. proudu!

PŘIPOJENÍ NŮŽEK K PŘÍVODU ELEKTRICKÉHO PROUDU

- Nůžky Extol Premium HT 1 a Extol Craft 415113 musí být připojeny ke zdroji elektrického proudu prostřednictvím kvalifikovaně vyrobeného prodlužovacího kabelu.
- ➔ Přívodní kabel nůžek vždy zajistěte uchycením za závlačku v rukojeti, aby nebyl namáhán tahem, viz. obr. 5.



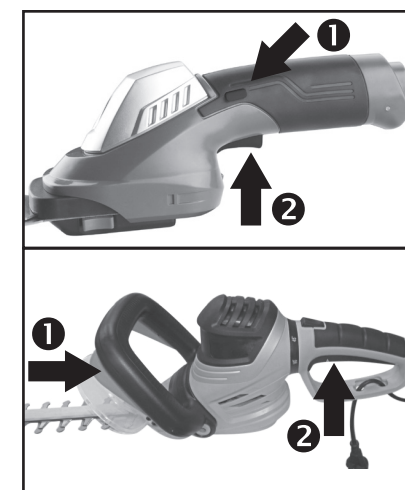
Obr. 5

- K napájení nůžek doporučujeme použít pryžový prodlužovací kabel s označením H05R... (např. H05RN-F), který je více ohebný a odolný než kabel s izolací z PVC, který je označen H05V... (např. H05VV-F).
- Zásuvka prodlužovacího kabelu do které se zapojí zástrčka přívodního kabelu nůžek, musí být chráněna proti vniknutí vody gumovou ochranou a vybavena odlehčením vůči tahu.
- Před připojením prodlužovacího kabelu jej zkontrolujte, zda není poškozen. V případě poškození jej nepoužívejte a nahraďte jej za jiný.
- Nůžky vždy připojujte přes proudový chránič s vypínacím proudem menším než 30mA, který vždy předem vyzkoušejte.

VI. Zapnutí/ vypnutí

ZAPNUTÍ

- Nůžky jsou vybaveny bezpečnostní pojistkou provozního spínače, kterou je nutné stisknout před stisknutím provozního spínače, viz obr.6
- ➔ Před uvedením do chodu je nutné z akunůžek odpojit konektor nabíječky, jinak je nebude možné spustit.



Obr. 6

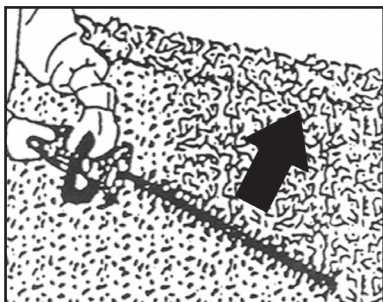
VYPNUTÍ

- ➔ Pro vypnutí uvolněte provozní spínač.

VII. Způsob práce

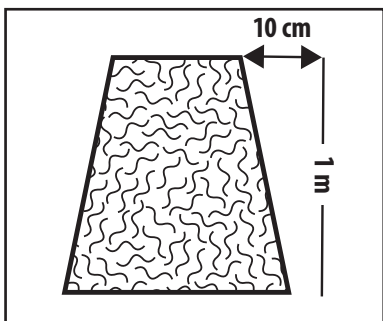
- ➔ Před použitím nůžek zkontrolujte, zda porost který budete stříhat neobsahuje cizí předměty jako např. dráty, vodiče pod napětím apod., jestliže ano, odstraňte je.
- ➔ Akunůžky uchopte za rukojeť a vedením u země stříhejte travu odspoda.
- ➔ Elektrické nůžky pevně uchopte oběma rukama za přední a zadní rukojeť a zajistěte si stabilní bezpečný postoj pro práci.
- ➔ Živý plot začněte upravovat stříháním bočních stran rovnoměrným přiměřeným pohybem nůžek zespona nahoru, viz obr.7.

- Při stříhání seshora dolů se mladší větvičky ohýbají a způsobují prohlubně v rovině stříhu.



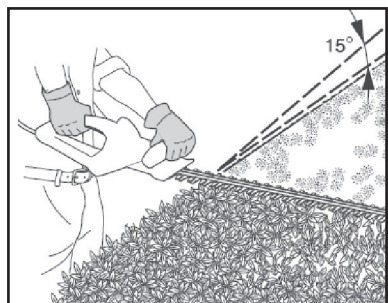
Obr. 7

- Živý plot je vhodné upravit do takového tvaru, aby základna byla širší než horní část, protože takový způsob úpravy usnadňuje pronikání světla do vnitřních částí porostu, viz obr.8



Obr. 8

- ➔ Při úpravě horní části živého plotu vedte nůžky v mírném náklonu vůči rovině stříhu. Takový způsob umožňuje účinnější stříh, viz obr.9.
- Chcete-li dosáhnout stejné roviny stříhu po celé délce živého plotu, natáhněte v požadované výšce provázek a stříh vedte těsně nad ním.



Obr. 9

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nůžky nepřetěžujte. Dodržujte pravidelný režim práce s přestávkami.

⚠ UPOZORNĚNÍ PRO AKUNŮŽKY

- Akumulátor akunůžek je vybaven ochranou proti úplnému vybití, které ho poškozuje. Tato ochrana se projevuje tak, že při více vybitém akumulátoru se chod nůžek najednou zastaví i při stisknutém provozním spínači. Po uvolnění a opětovném stisknutí provozního spínače se nůžky nakrátko rozběhnou, ale pak se chod opět zastaví.
- ➔ Akunůžky lze díky lithiovému akumulátoru nabít i ze stavu neúplného vybití.

VIII. Bezpečnostní upozornění pro používání nůžek

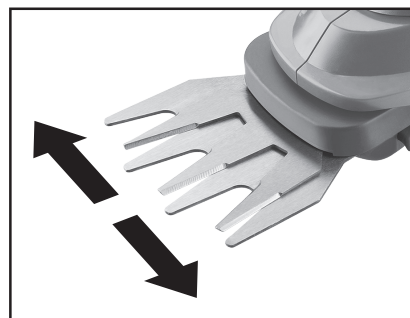
- Při práci používejte rukavice, ochranu zraku a sluchu.
- Nůžky nepoužívejte v dešti a je-li stříhaný porost mokry.
- Zamezte používání náradí dětmi, fyzicky a duševně nezpůsobilými lidmi a ani vy tak nečiňte.



Zajistěte, aby se v okruhu 3 m od místa stříhání nezdržovaly osoby a zvířata. Mohlo by dojít k poranění osob odmrštěnými předměty.

- Držte všechny části těla a přívodní/prodlužovací kabel v dostatečné vzdálenosti od pohybující se stříhací lišty. Během práce může kabel být skryt v křoví a náhodně přestříhnut stříhací lištou nůžek.

- Nikdy za chodu nůžek nepřidržíte stříhaný porost a neodstraňujte rukou ustřížený materiál. Ustřížený, případně zaseklý materiál odstraňujte rukou pouze v případě, jsou-li nůžky v klidu. Chvilková nepozornost při práci s nůžkami může mít za následek vážné zranění obsluhující osoby.
- Nůžky přenášejte jen ve vypnutém stavu- nejlépe s navléknutým ochranným krytem na liště a držením za rukojeti/ť, neboť lišta může zavadit o skryté elektrické vedení či vlastní napájecí kabel.
- Nůžky nikdy nedržte a nepřenášejte držením za ochranný kryt.



Dbejte na to, že stříhací mechanismus po vypnutí nůžek dobíhá.

- Před odložením nůžky vypněte a počkejte, až se zastaví.
- Stříhání vždy provádějte za dobrého denního či umělého osvětlení.
- Při práci s nůžkami dbejte na stabilní bezpečný postoj zvláště při stání na žebříku či schodech. Doporučujeme používat pevnou uzavřenou protismykovou obuv.
- Nikdy nezajišťujte bezpečnostní pojistku provozního spínače a provozní spínač v sepnuté poloze pro trvalý chod. Přístroj musí být z bezpečnostních důvodů připraven pro případ potřeby okamžitého zastavení.

IX. Bezpečnostní upozornění pro nabíječku akunůžek



Nabíječku chraňte před deštěm a vlhkem. Nabíječku lze používat pouze v uzavřených prostorech.

- Nabíječka 8895440N je určena k nabíjení pouze akumulátoru akunůžek HT 72 a žádných jiných akumulátorů. Při nabíjení jiných akumulátorů, než ke kterým je nabíječka určena, může dojít k požáru či výbuchu.
- Udržujte nabíječku čistou.
- Před každým použitím nabíječky zkontrolujte, zda je v pořádku. Pokud zjistíte závadu, nápravu zajistěte v autorizovaném servisu značky Extol (servisní místa naleznete v úvodu návodu).
- Nabíječku neprovazujte na snadno vznětlivých předmětech a podkladech (např. na papíře) či v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Zamezte používání nabíječky dětmi, fyzicky a duševně nezpůsobilými osobami. Dohlédněte na děti, aby si s nabíječkou nehrály.

X. Bezpečnostní pokyny pro akumulátor akunůžek/akunůžky

- Akunůžky nabíjejte v suchém prostředí a dbejte na to, aby se do nich nedostala voda.
- Nikdy akunůžky nevystavujte přímému slunečnímu záření a teplotám vyšším než 50 °C.
- Akunůžky nabíjejte jen po dobu potřebnou k nabíjení- viz. signalizace kontrolní LED diodou.
- Akunůžky uchovávejte mimo kovové předměty, které by mohly vést případně ke zkratování zabudovaného akumulátoru (např. kovový prach). Proto překryjte konektor akunůžek lepicí páskou.
- Akunůžky chraňte před nárazy, vlhkostí a nikdy zabudovaný akumulátor neotvírejte. Zabudovaný akumulátor smí být ze zařízení vyjmut pouze pro ekologickou likvidaci.
- Pokud dojde k poškození akumulátoru a úniku elektrolytu, vyhněte se kontaktu s pokožkou. Dojde-li

k potřísnění pokožky, důkladně ji umyjte vodou. V případě zasažení očí je důkladně vypláchněte čistou vodou a konzultujte s lékařem.

- Akumulátory nikdy nespálujte, ale odevzdejte k ekologické likvidaci.
- Pokud dojde k poškození akumulátoru a úniku elektrolytu v důsledku špatného zacházení, vyhněte se kontaktu s pokožkou. Dojde-li k potřísnění pokožky, důkladně ji umyjte vodou. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny. V případě zasažení očí je důkladně vypláchněte čistou vodou a konzultujte s lékařem.

XI. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

Toto Upozornění se používá v celé příručce:

UPOZORNĚNÍ!

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým příívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého příívodu).

Zapamatujte si a uschovejte tyto pokyny!

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny,

plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výparu.

c) Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob. Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

a) Vidlice pohyblivého příívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

d) Nepoužívejte pohyblivý příívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za příívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za příívod. Chraňte příívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi. Poškozené nebo zamotané příívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací příívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího příívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

f) Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OSOB

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustředte se a strážlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.

c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý.

Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.

e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohyblivých se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.

g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.

4) POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE O NĚ

a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Odpojujte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovoľte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

e) Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte seřizení pohyblivých se částí a jejich pohyblivost, soustředte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.

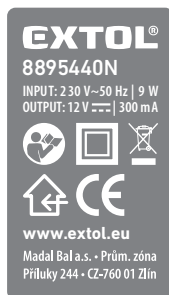
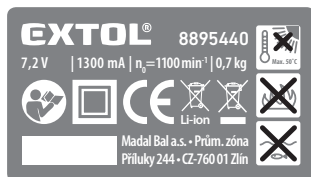
f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.

g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) SERVIS

Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

XII. Odkazy na štítek a piktogramy



	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Třída ochrany II. Dvojitá izolace.
	Odpovídá požadavkům EU.
	Pro použití pouze v interiéru.
	Používejte ochranu zraku a sluchu.
	Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické recyklaci.
	Výrobek obsahuje zabudovanou Li-ion baterii, kterou je nutné při ekologické likvidaci vyjmout a ekologicky zlikvidovat.
	Přístroj chraňte před přímým slunečním zářením a teplotou vyšší než 50 °C.
	Přístroj nespalujte.
	Přístroj nevyhazujte do vody a zamezte kontaktu s vlhkostí.
	V případě poškození přírodního kabelu jej vypojte ze zdroje el. proudu.
	Nepoužívejte za deště a mokra.
	Stejnoseměrné napětí.
Sériové číslo	Na výrobku je uveden rok a měsíc výroby a číslo výrobní série výrobku.

XIII. Čištění a údržba

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před jakýmkoli čištěním či jinou údržbou musí být přístroj odpojen od zdroje elektrického proudu.
- Při čištění a údržbě stříhacího mechanismu nůžek používejte ochranné rukavice.
- Po použití nůžek stříhací lištu očistěte a ošetřete olejem pro ochranu před korozí a vložte do ochranného krytu.
- Pravidelně zbavujte povrch přístroje nečistot a prachu pomocí vlhké tkaniny. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Při čištění zabraňte vniknutí kapaliny do přístroje.
- Větrací otvory motoru čistěte měkkým kartáčem nebo suchou textilií.
- Při opravě musí být použity pouze originální díly výrobce.
- Oprava v případě poruchy musí být zajištěna pouze v autorizovaném servisu značky Extol (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).

KONTROLA/VÝMĚNA UHLÍKŮ

- ➔ Kontrola/výměna uhlíků se netýká akunůžek HT 72.
- Pokud je během chodu nůžek patrné jiskření uvnitř nebo je-li jejich chod nepravidelný, nechte v autorizovaném servisu značky Extol zkontrolovat opotřeбенí uhlíkových kartáčů, které se nacházejí uvnitř nářadí. Kontrolu a výměnu smí provádět pouze autorizovaný servis značky Extol. Servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu. Uhlíky musí být vyměněny originálními kusy, jejichž obj. čísla jsou uvedena v kapitole II. Náhradní příslušenství.

XIV. Skladování

Očištěné nůžky jež mají lištu ošetřenou olejem a s nasazeným ochranným krytem, skladujte nejlépe v originálním obalu uloženém na suchém místě mimo dosah dětí. Přístroj chraňte před přímým slunečním zářením a sálavými zdroji tepla.

XV. Likvidace odpadu

- Obaly výrobků vyhazujte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.



Li-ion

- Akunůžky, elektrické nůžky a nabíječka jsou elektrické spotřebiče, které nesmí být vyhazovány do směsného odpadu, ale podle evropské směrnice 2012/19 EU musí být odevzdány k ekologické likvidaci na příslušná sběrná místa. Akunůžky obsahují zabudovaný lithiový akumulátor, který musí být podle směrnice 2006/66 EU před likvidací přístroje vyjmut a ekologicky zlikvidován/recyklován tak, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí.

Informace o sběrných místech obdržíte na obecním úřadě.

XVI. Odpovědnost za vady

ODPOVĚDNOST ZA VADY (ZÁRUKA)

Dne 1.1.2014 vstoupil v účinnost zákon č. 89/2012 Sb. ze dne 3. února 2012 a k tomuto datu se ruší zákony 40/1964 Sb.; 513/1991 Sb. a 59/1998 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem přebírá odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek po dobu 2 let od data prodeje. Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb. Při splnění níže uvedených obchodních podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- 4) Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- 8) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.
- 9) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.

- 10) Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Extol.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prášném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- 11) Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 12) Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacita akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
- 13) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
- 14) Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, kde jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis.

Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz. V případě dotazů Vám poradíme na zákaznické lince **222 745 130**.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje,

že následně označená zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedená provedení, odpovídají příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Extol Premium HT 72: Akunůžky
Extol Premium 8895440N: Nabíječka
Extol Premium HT 1 a Extol Craft 415113: Elektrické nůžky

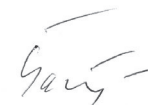
byly navrženy a vyrobeny ve shodě s následujícími normami:

EN 60745-1+A11; EN 60745-2-15+A1; EN 60335-2-29;
EN 55014-1+A1+A2; EN 55014-2+A1+A2; EN 61000-3-2+A1+A2; EN 61000-3-3; EN 62321;
EN 60335-1

a předpisy:

2006/95 EC
2004/108 EC
2006/42 EC
2000/14 EC
2011/65 EU

ve Zlíně 3. 4. 2014



Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol kúpou tohto výrobku. Výrobok sa podrobil dôkladným testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie. S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznícke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 3. 4. 2014

I. Technické údaje

Objednávacie číslo	8895440	8895441	415113
Model nožníc	HT 72	HT 1	Bez označenia
Kategória výrobku	Extol Premium	Extol Premium	Extol Craft
Príkon	-(AKU)	600 W	500 W
Max. strihaný priemer	8 mm	20 mm	16 mm
Dĺžka × šírka lišty na živý plot	140 × 70 mm	620 × 70 mm	450 × 60 mm
Šírka lišty na trávu	70 mm	-	-
Kmity bez zaťaženia min ⁻¹	1100	1400	1700
Čas chodu bez zaťaženia pri plne nabitom akumulátore	> 60 min	-	-
Napájacie napätie	7,2 V = (DC)	230 V~50 Hz (AC)	230 V~50 Hz (AC)
Hmotnosť (bez kábla)	0,7 kg	2,9 kg	2,3 kg
Dĺžka kábla	-(AKU)	37 cm	36 cm
Typ akumulátora	Li-ion	-	-
Kapacita akumulátora	1,3 Ah	-	-
Čas nabíjania akumulátora	3-5 hodín	-	-
Napájacie napätie/príkon nabíjačky	230 V~50 Hz/9W	-	-
Výstupné napätie/prúd nabíjačky	12 V =/ 300 mA	-	-
Otočná rukoväť	nie	áno	nie
Akustický tlak L _{p(A)} ; neistota K ±3 dB(A)	63 dB(A)	90 dB(A)	88 dB(A)
Akustický výkon L _w (A); neistota K ±3 dB(A)	80 dB(A)	98 dB(A)	98 dB(A)

Objednávacie číslo	8895440	8895441	415113
Hladina vibrácií na zadnej rukoväti a _{h,REAR} ; * neistota K ±1,5 m/s ²	1,74 m/s ²	2,95 m/s ²	2,6 m/s ²
Hladina vibrácií na prednej rukoväti a _{h,FRONT} ; * neistota K ±1,5 m/s ²	-	1,99 m/s ²	2,96 m/s ²
Krytie	IP 20	IP 20	IP 20
Trieda ochrany – dvojité izolácia	áno	áno	áno

* Uvedená hodnota vibrácií sa môže líšiť v závislosti od druhu strihaného porastu.

- Deklarovaná hodnota vibrácií bola zistená metódou podľa normy EN 60745, a preto sa táto hodnota môže použiť na odhad zaťaženia pracovníka vibráciami pri používaní aj iného elektronáradia. Je nutné určiť bezpečnostné merania na ochranu obsluhujúcej osoby, ktoré sú založené na zhodnotení zaťaženia vibráciami za skutočných podmienok používania, pričom je nutné zahrnúť čas, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode, ale sa nepoužíva. Stanovte dodatočné opatrenia na ochranu obsluhujúcej osoby pred účinkami vibrácií, ktoré zahŕňajú údržbu prístroja a nasadzovacích nástrojov, organizáciu pracovnej činnosti a pod.
- Hladina akustického výkonu presahuje/môže presiahnuť hodnotu 85 dB(A), preto pri práci s nožnicami používajte vhodnú ochranu sluchu.
- Hladina akustického tlaku a výkonu sa merala podľa EN ISO 3744.

II. Náhradné príslušenstvo

- V nasledujúcej tabuľke sú uvedené objednávacie čísla náhradného príslušenstva k nožniciam, ktoré je možné objednať v prípade potreby.

Nožnice	Nabíjačka	Násadec na živý plot	Násadec na trávu	Uhlíky
HT 72 (8895440)	8895440N	8895440B	8895440A	-
HT 1 (8895441)	-	-	-	8895441C
415113	-	-	-	415113C

III. Charakteristika

- Nožnice na živý plot Extol Craft 415113 sú výbornou voľbou na úpravy porastov v domácej záhrade za rozumnú cenu.
- Nožnice Extol Premium HT 72 a HT 1 sú voľbou pre tých, ktorí kladú dôraz predovšetkým na kvalitu – pritom za prijateľnú cenu. Nožnice však nie sú určené na každodenné dlhodobé používanie, napr. na parkové úpravy.

AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE EXTOL PREMIUM HT 72

- ➔ akumulátorové nožnice sú určené na strihacie práce malého rozsahu.
- ➔ vďaka jednoducho vymeniteľným násadcom je možné strihať nielen živý plot, ale aj trávu – najmä v zle prístupných miestach pre kosačku, napr. okolo obrubníkov, záhonov a pod.
- ➔ lítiový akumulátor je vybavený elektronickou ochranou proti úplnému vybitiu, ktoré ho poškodzuje.
- ➔ vďaka lítiovému akumulátoru je možné akumulátorové nožnice nabiť aj zo stavu neúplného vybitia.
- ➔ minimálne samovybijanie akumulátora umožňuje akumulátory použiť ihneď po dlhšej dobe skladovania bez nutnosti nabíjania.

NOŽNICE EXTOL PREMIUM HT 1 A EXTOL CRAFT 415113 sú určené na strihanie živého plota vo väčšom rozsahu do priemeru vetvičiek, ktorý je uvedený v technických údajoch.

- ➔ Najvýkonnejší je model HT1, ktorý je vybavený otočnou rukoväťou na príjemné držanie v rôznych polohách.

IV. Súčasti a ovládacie prvky

AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE HT 72

Obr. 1, Pozícia – popis

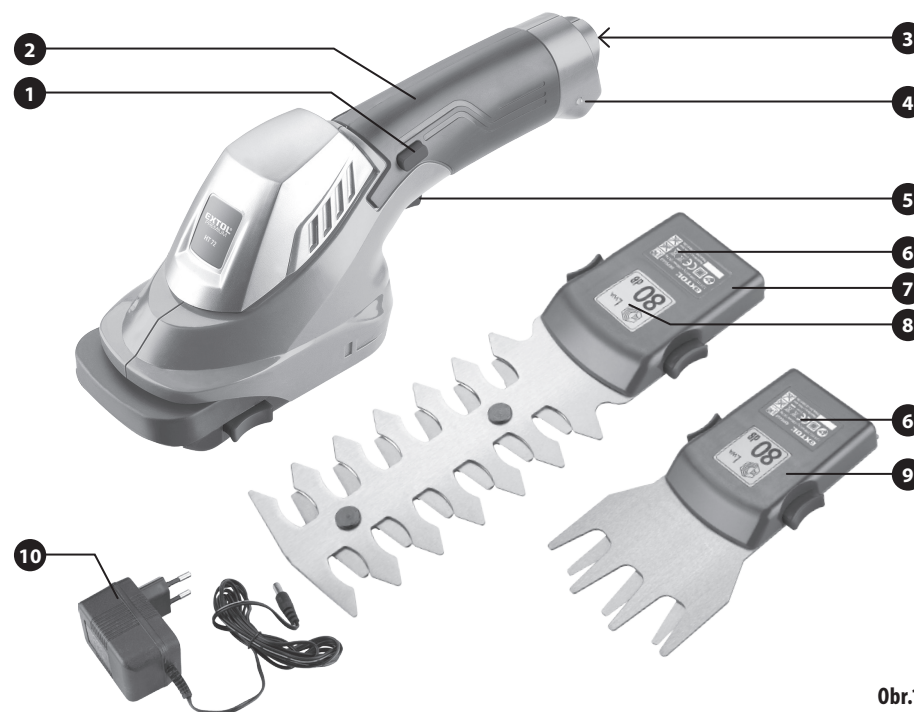
- 1) Bezpečnostná poistka prevádzkového spínača
- 2) Rukoväť
- 3) Konektor na pripojenie nabíjačky
- 4) Kontrolka signalizácie nabíjania a nabitia akumulátora
- 5) Prevádzkový spínač
- 6) Štítok s technickými údajmi
- 7) Násadec na živý plot
- 8) Štítok s hodnotou akustického výkonu
- 9) Násadec na strihanie trávy
- 10) Nabíjačka

NOŽNICE HT 1 A 415113

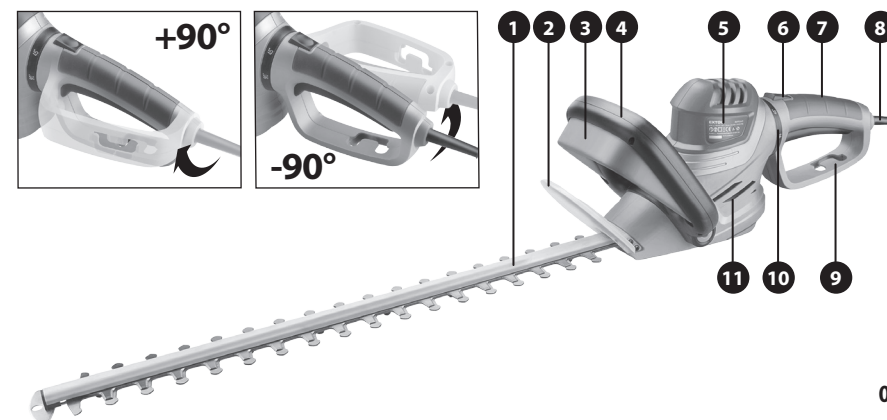
- Na obr. 2 je popísaný model HT 1, ktorý má oproti nožniciam 415113 otočnú rukoväť po $\pm 45^\circ$ do rozsahu $\pm 90^\circ$ a bezpečnostnú poistku prevádzkového spínača pod prednou rukoväťou.

Obr. 2, Pozícia – popis

- 1) Strihacia lišta
- 2) Ochranný kryt
- 3) Bezpečnostná poistka prevádzkového spínača
- 4) Predná rukoväť
- 5) Štítok s technickými údajmi
- 6) Tlačidlo na odblokovanie polohy rukoväti
- 7) Zadná rukoväť
- 8) Prívodný kábel
- 9) Závlačka prívodného kábla
- 10) Uholová stupnica polohy rukoväti
- 11) Vetracie otvory motora



Obr.1



Obr.2

V. Pred uvedením do prevádzky

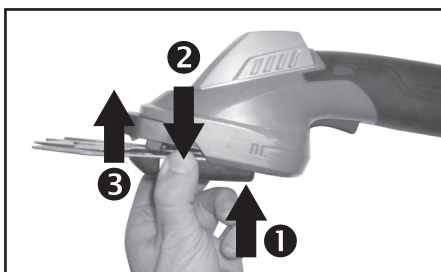
⚠ UPOZORNENIE

- Pred použitím nožníc si prečítajte celý návod na použitie. Návod nechajte priložený pri výrobku, aby sa s ním mohla obsluha kedykoľvek oboznámiť. Ak náradie komukoľvek požičiavate, prikladajte k nemu aj tento návod na použitie. Zabráňte znehodnoteniu a poškodeniu tohto návodu.
- Pred akýmkoľvek nastavením a údržbou nožníc odpojte prívodný kábel od zásuvky el. napätia.

INŠTALÁCIA A ODOBRATIE NÁSADCA AKUMULÁTOROVÝCH NOŽNÍC

Inštalácia násadca

- ➔ Zvoľte násadec podľa druhu vykonávanej činnosti podľa obr. 1 a pri montáži postupujte podľa obr. 3



Obr. 3

1. Násadec zasunúť do drážok prístroja.
2. Stlačiť zaistovacie tlačidlá na stranách násadca.
3. Násadec pohybom hore zacvaknúť do prístroja a uvoľniť zaistovacie tlačidlá.

⚠ UPOZORNENIE

- Presvedčte sa o správnom uchytení násadca v prístroji.

Odobratie násadca

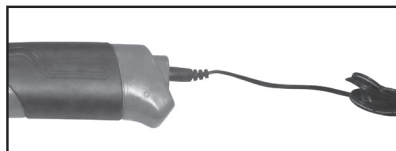
- Na odobratie postupujte v opačnom poradí krokov.
1. Stlačiť odistovacie tlačidlá na stranách násadca.
 2. Násadec mierne odklopte a vysuňte ho z drážok prístroja.

NABITIE AKUMULÁTOROVÝCH NOŽNÍC

⚠ UPOZORNENIE

- Akumulátorové nožnice sa dodávajú len v čiastočne nabitom stave, preto je nutné ich pred použitím nabiť.

1. Pred zasunutím nabíjačky do zásuvky s el. prúdom skontrolujte, či hodnota napätia v zásuvke zodpovedá hodnote uvedenej na štítku nabíjačky.
2. Konektor nabíjačky zasunúť do konektora akumulátorových nožníc, pozrite obr. 4.



Obr. 4

Proces nabíjania sa signalizuje červeno svietiacou LED diódou, ktorá začne svietiť zeleno, hneď ako je akumulátor nabitý (zvyčajne za 3,5 hodiny).

3. Po nabití konektor nabíjačky odpojte od konektora akumulátorových nožníc a nabíjačku odpojte od zásuvky el. prúdu.

INŠTALÁCIA OCHRANNÉHO KRYTU

- ➔ Pred použitím nožníc HT1 a Extol Craft 415113 vždy nainštalujte ochranný kryt pred prednú rukoväť, pozrite obr. 2, pozícia 2.

⚠ UPOZORNENIE

- Nikdy nepoužívajte nožnice bez nainštalovaného ochranného krytu.

KONTROLA NOŽNÍC

- ➔ Pred použitím nožníc skontrolujte ich stav, dotiahnutie skrutiek a či nie je strihací mechanizmus opotrebovaný či poškodený. V prípade poškodenia zaistíte opravu v autorizovanom servise značky Extol (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu).

PREMAZANIE STRIHACEJ LIŠTY OLEJOM

- ➔ Pred použitím aj počas používania premažte strihaciu lištu olejom, najlepšie nastriekaním oleja v spreji. Zabráni sa tým nadmernému treniu, zahrievaniu a otupeniu strihacieho mechanizmu.

⚠ UPOZORNENIE

- Lištu premazávajte pri odpojení prívodu el. prúdu!

PRÍPOJENIE NOŽNÍC K PRÍVODU ELEKTRICKÉHO PRÚDU

- Nožnice Extol Premium HT 1 a Extol Craft 415113 musia byť pripojené k zdroju elektrického prúdu prostredníctvom kvalifikovane vyrobeného predlžovacieho kábla.
- ➔ Prívodný kábel nožníc vždy zaistíte uchytením za závlačku v rukoväti, aby nebol namáhaný ťahom, pozrite obr. 5.



Obr. 5

- Na napájanie nožníc odporúčame použiť gumový predlžovací kábel s označením H05R... (napr. H05RN-F), ktorý je viac ohybný a odolný než kábel s izoláciou z PVC, ktorý je označený H05V... (napr. H05VV-F).
- Zásuvka predlžovacieho kábla, do ktorej sa zapojí zástrčka prívodného kábla nožníc, musí byť chránená proti vniknutiu vody gumovou ochranou a vybavená odľahčením voči ťahu.
- Pred pripojením predlžovacieho kábla ho skontrolujte, či nie je poškodený. V prípade poškodenia ho nepoužívajte a nahraďte ho za iný.
- Nožnice vždy pripájajte cez prúdový chránič s vypínaním prúdom menším než 30 mA, ktorý vždy vopred vyskúšajte.

VI. Zapnutie/vypnutie

ZAPNUTIE

- Nožnice sú vybavené bezpečnostnou poistkou prevádzkového spínača, ktorú je nutné stlačiť pred stlačením prevádzkového spínača, pozrite obr. 6.
- ➔ Pred uvedením do chodu je nutné z akumulátorových nožníc odpojiť konektor nabíjačky, inak ich nebude možné spustiť.



Obr. 6

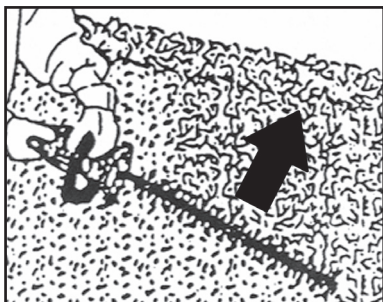
VYPNUTIE

- ➔ Na vypnutie uvoľníte prevádzkový spínač.

VII. Spôsob práce

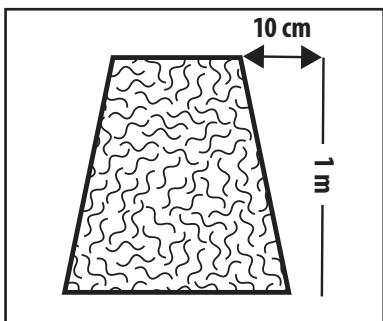
- ➔ Pred použitím nožníc skontrolujte, či porast, ktorý budete strihať neobsahuje cudzie predmety, ako napr. drôty, vodiče pod napätím a pod., ak áno, odstráňte ich.
- ➔ Akumulátorové nožnice uchopte za rukoväť a vedním pri zemi strihajte trávu odspodu.
- ➔ Elektrické nožnice pevne uchopte oboma rukami za prednú a zadnú rukoväť a zaistite si stabilný bezpečný postoj na prácu.
- ➔ Živý plot začnite upravovať strihaním bočných strán rovnomerným prírmeraným pohybom nožníc zospodu nahor, pozrite obr. 7.

- Pri strihaní zhora nadol sa mladšie vetvičky ohýbajú a spôsobujú priehlbiny v rovine strihu.



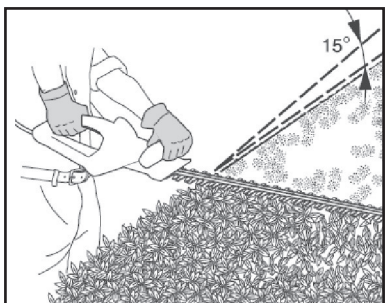
Obr. 7

- Živý plot je vhodné upraviť do takého tvaru, aby základňa bola širšia než horná časť, pretože taký spôsob úpravy zjednodušuje prenikanie svetla do vnútorných častí porastu, pozrite obr. 8.



Obr. 8

- ➔ Pri úprave hornej časti živého plota vedte nožnice v miernom náklone voči rovine strihu. Taký spôsob umožňuje účinnejší strih, pozrite obr. 9.
- Ak chcete dosiahnuť rovnakú rovinnosť strihu po celej dĺžke živého plota, natiahnite v požadovanej výške šnúru a strih vedte tesne nad ňou.



Obr. 9

⚠ UPOZORNENIE

- Nožnice nepreťažujte. Dodržujte pravidelný režim práce s prestávkami.

⚠ UPOZORNENIA PRE

AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE

- Akumulátor nožnic je vybavený ochranou proti úplnému vybitiu, ktoré ho poškodzuje. Táto ochrana sa prejavuje tak, že pri viac vybitom akumulátore sa chod nožnic naraz zastaví aj pri stlačení prevádzkového spínača. Po uvoľnení a opätovnom stlačení prevádzkového spínača sa nožnice nakrátko rozbehnú, ale potom sa chod opäť zastaví.

➔ Akumulátorové nožnice je možné vďaka lítiovému akumulátoru nabiť aj zo stavu neúplného vybitia.

VIII. Bezpečnostné upozornenia pre používanie nožnic

- Pri práci používajte rukavice, ochranu zraku a sluchu.
- Nožnice nepoužívajte v daždi a ak je strihaný porast mokrý.
- Zabráňte používaniu náradia deťmi, fyzicky a duševne nespôsobilými ľuďmi a ani vy tak nerobte.

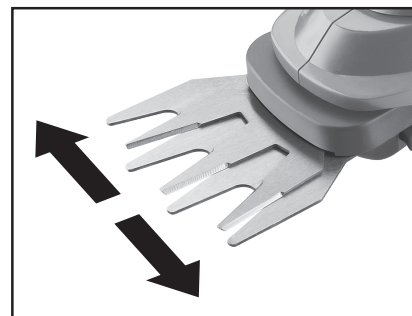


Zaistite, aby sa v okruhu 3 m od miesta strihania nezdržiavali osoby a zvieratá. Mohlo by dôjsť k poraneniu osôb vymrštenými predmetmi.

- Držte všetky časti tela a prírodný/predĺžovací kábel v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcej sa striha-

cej lišty. Počas práce môže byť kábel skrytý v kroví a náhodne prestrihnutý strihacou lištou nožnic.

- Nikdy za chodu nožnic nepridržiujte strihaný porast a neodstraňujte rukou odstrihnutý materiál. Prestrihnutý, prípadne zaseknutý materiál odstraňujte rukou iba v prípade, ak sú nožnice v pokoji. Chvil'ková nepozornosť pri práci s nožnicami môže mať za následok vážne zranenie obsluhujúcej osoby.
- Nožnice prenášajte len vo vypnutom stave – najlepšie s navlečeným ochranným krytom na lištu a držaním za rukoväť, pretože lišta môže zavadiť o skryté elektrické vedenie či vlastný napájací kábel.
- Nožnice nikdy nedržte a neprenášajte držaním za ochranný kryt.



Dbajte na to, že strihací mechanizmus po vypnutí nožnic dobieha.

- Pred odložením nožnice vypnite a počkajte, až sa zastavia.
- Strihajte vždy za dobrého denného či umelého osvetlenia.
- Pri práci s nožnicami dbajte na stabilný bezpečný postoj obzvlášť pri státi na rebríku či schodoch. Odporúčame používať pevnú uzatvorenú protišmykovú obuv.
- Nikdy nezaistujte bezpečnostnú poistku prevádzkového spínača a prevádzkový spínač v zopnutej polohe pre trvalý chod. Prístroj musí byť z bezpečnostných dôvodov pripravený pre prípad potreby okamžitého zastavenia.

IX. Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačku akumulátorových nožnic



Nabíjačku chráňte pred dažďom a vlhkom. Nabíjačku je možné používať iba v uzatvorených priestoroch.

- Nabíjačka 8895440N je určená na nabíjanie iba akumulátora nožnic HT 72 a žiadnych iných akumulátorov. Pri nabíjaní iných akumulátorov, než na aké je nabíjačka určená, môže dôjsť k požiaru či výbuchu.
- Udržujte nabíjačku čistú.
- Pred každým použitím nabíjačky skontrolujte, či je v poriadku. Ak zistíte poruchu, nápravu zaistite v autorizovanom servise značky Extol (servisné miesta nájdete v úvode návodu).
- Nabíjačku neprevádzkujte na ľahko zápalných predmetoch a podkladoch (napr. na papieri) či v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.
- Zabráňte používaniu nabíjačky deťmi, fyzicky a duševne nespôsobilými osobami. Dohľadnite na deti, aby sa s nabíjačkou nehrali.

X. Bezpečnostné pokyny pre akumulátor akumulátorových nožnic/ akumulátorové nožnice

- Akumulátorové nožnice nabíjajte v suchom prostredí a dbajte na to, aby sa do nich nedostala voda.
- Nikdy akumulátorové nožnice nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a teplotám vyšším než 50 °C.
- Akumulátorové nožnice nabíjajte len čas potrebný na nabíjanie – pozrite signalizáciu kontrolnou LED diódou.
- Akumulátorové nožnice uchovávajte mimo kovových predmetov, ktoré by mohli prípadne viesť ku skratovaniu zabudovaného akumulátora (napr. kovový prach). Preto prekryte konektor akumulátorových nožnic lepiacou páskou.
- Akumulátorové nožnice chráňte pred nárazmi, vlhkosťou a nikdy zabudovaný akumulátor neatvárajte. Zabudovaný akumulátor sa smie zo zariadenia vybrať iba na ekologickú likvidáciu.

- Ak dôjde k poškodeniu akumulátora a úniku elektrolytu, vyhnite sa kontaktu s pokožkou. Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky, dôkladne ju umyte vodou. V prípade zasiahnutia očí ich dôkladne vypláchnite čistou vodou a konzultujte s lekárom.
- Akumulátorové nožnice nikdy nespálujte, ale odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
- Ak dôjde k poškodeniu akumulátora a úniku elektrolytu v dôsledku zlého zaobchádzania, vyhnite sa kontaktu s pokožkou. Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky, dôkladne ju umyte vodou. Tekutiny unikajúce z akumulátora môžu spôsobiť zápal alebo popáleniny. V prípade zasiahnutia očí ich dôkladne vypláchnite čistou vodou a konzultujte s lekárom.

XI. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržiajte v dobrom stave a ponechávajte ho uložený u výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby mohla obsluha výrobku znovu zoznámiť. Ak výrobok niekomu požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu tiež nezabudnite priložiť kompletný návod na použitie.

TIETO UPOZORNENIA SÚ OBSAHOV KÁŽDEJ PRÍRUČKY:

⚠ UPOZORNENIE

Toto upozornenie sa používa pri pokynoch, ktorých nespĺnenie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu osôb.

⚠ VÝSTRAHA!

Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, aj náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

PAMÄTAJTE SI A USCHOVAJTE TIETO POKYNY

1) Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovné prostredie čisté a dobre osvetlené. *Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou nehôd.*

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horúce kvapaliny, plyny alebo prach. *V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*

c) Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. *Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.*

2) Elektrická bezpečnosť

a) Vidlice pohyblivého prívodu elektrického náradia musia vyhovovať sietovej zásuvke. Nikdy žiadnym spôsobom neupravujte vidlicu. Spolu s náradím, ktoré má ochranu uzemnením, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotenú úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s predmetmi, ktoré sú uzemnené, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, šporáky a chladničky. *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.*

c) Elektrické náradie nenechávajte na daždi, vlhku alebo v mokrom prostredí. *Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

d) Pohyblivý prívod nepoužívajte na žiadne ďalšie účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred teplom, masnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

e) Ak elektrické náradie používate vonku, používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. *Používanie predlžovacieho prívodu na vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

f) Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). *Používanie RCD zabraňuje nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.*

3) Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorný, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. S elektrickým náradím nepracujte ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom drôg, alkoholu alebo liekov. *Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.*

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. *Ochranné pomôcky ako je napr. respirátor, bezpečnostná obuv s úpravou proti šmyku, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.*

c) Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Skontrolujte, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. *Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.*

d) Skôr ako náradie zapnete, odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. *Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý necháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.*

e) Pracujte len tam, kde bezpečne dosiahnete. Udržujte vždy stabilný postoj a rovnováhu. *Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídateľných situáciách.*

f) Vhodne sa oblečte. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujúce sa časti.

g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, zaistite, aby také zariadenia boli pripojené a správne používané. *Používanie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.*

4) Používanie elektrického náradie a starostlivosť o náradie

a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. *Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.*

b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nejde zapnúť a vypnúť spínačom. *Každé elektrické náradie, ktoré nejde ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.*

c) Náradie pred každým nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením odpojte vytiahnutím vidlice zo sietovej zásuvky. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.

d) Nepoužívané elektrické náradie uskladňujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznamované s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. *Elektrické náradie je v rukách neskusených užívateľov nebezpečné.*

e) Elektrické náradie udržiavajte v dobrom technickom stave. Kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, zameriavajte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli ohroziť funkčnosť elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

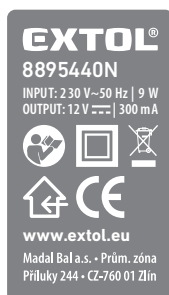
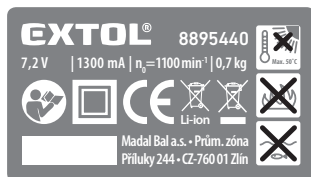
f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. *Správne udržiavané a nabrusené rezacie nástroje sa zachytia alebo zablokujú o materiál s oveľa menšou pravdepodobnosťou a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.*

g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď, používajte v súlade s týmito pokynmi, takým spôsobom, aký je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. *Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než tých pre ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.*

5) Servis

a) Opravy vášho elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. *Tak bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia, ako bola pred jeho opravou.*

XII. Odkazy na štítok a piktogramy



	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
	Trieda ochrany II. Dvojitá izolácia.
	Zodpovedá požiadavkám EÚ.
	Na použitie iba v interiéri.
	Používajte ochranu zraku a sluchu.
	Nepoužitelný výrobok nevyhadzujte do zmesového odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú recykláciu.
	Výrobok obsahuje zabudovaný Li-ion akumulátor, ktorý je nutné pri ekologickej likvidácii vybrať a ekologicky zlikvidovať.
	Prístroj chráňte pred priamym slnečným žiarením a teplotou vyššou než 50 °C.
	Prístroj nespálujte.
	Prístroj nevyhadzujte do vody a zabráňte kontaktu s vlhkosťou.
	V prípade poškodenia prívodného kábla ho odpojte od zdroja el. prúdu.
	Nepoužívajte za dažďa a mokra.
	Jednosmerné napätie.
Sériové číslo	Na výrobku je uvedený rok a mesiac výroby a číslo výrobného seriálu.

XIII. Čistenie a údržba

⚠ UPOZORNENIE

- Pred akýmkoľvek čistením či inou údržbou musí byť prístroj odpojený od zdroja elektrického prúdu.
- Pri čistení a údržbe strihacieho mechanizmu nožnic používajte ochranné rukavice.
- Po použití nožnic strihaciu lištu očistite a ošetríte olejom na ochranu pred koróziou a vložte do ochranného krytu.
- Pravidelne zbavujte povrch prístroja nečistôt a prachu pomocou vlhkej tkaniny. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Pri čistení zabráňte vniknutiu kvapaliny do prístroja.
- Vetracie otvory motora čistite mäkkou kefkou alebo suchou textíliou.
- Pri oprave sa musia použiť iba originálne diely výrobcu.
- Oprava v prípade poruchy sa musí zaisťovať iba v autorizovanom servise značky Extol (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu).

KONTROLA/VÝMENA UHLÍKOV

- ➔ Kontrola/výmena uhlíkov sa netýka akumulátorových nožníc HT 72.
- Ak je počas chodu nožníc zjavné iskrenie vnútri alebo ak je ich chod nepravidelný, nechajte v autorizovanom servise značky Extol skontrolovať opotrebenie uhlíkových kief, ktoré sa nachádzajú vnútri náradia. Kontrolu a výmenu smie vykonávať iba autorizovaný servis značky Extol. Servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu. Uhlíky sa musia vymeniť za originálne kusy, ktorých obj. čísla sú uvedené v kapitole II. Náhradné príslušenstvo.

XIV. Skladovanie

Očistené nožnice, ktoré majú lištu ošetrenú olejom a s nasadeným ochranným krytom, skladujte najlepšie v originálnom obale uloženom na suchom mieste mimo dosahu detí. Prístroj chráňte pred priamym slnečným žiarením a sálavými zdrojmi tepla.

XV. Likvidácia odpadu

- Obaly výrobkov vyhadzujte do príslušného kontajnera na triedený odpad.



Li-ion

- Akumulátorové nožnice, elektrické nožnice a nabíjačka sú elektrické spotrebiče, ktoré sa nesmú vyhadzovať do zmesového odpadu, ale podľa európskej smernice 2012/19 EÚ sa musia odovzdať na ekologickú likvidáciu na príslušné zberné miesta. Akumulátorové nožnice obsahujú zabudovaný lítiový akumulátor, ktorý sa musí podľa smernice 2006/66 EÚ pred likvidáciou prístroja vybrať a ekologicky zlikvidovať/recyklovať tak, aby nedošlo k znečisteniu životného prostredia.

Informácie o zberných miestach dostanete na obecnom úrade.

XVI. Odpovednosť za vady

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Dňa 01.01.2003 vstúpil v účinnosť zákon č. 136/2002 Sb. zo dňa 15.03.2002, ktorým sa mení zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. vo znenie neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vámi zakúpený výrobok záruku dva roky od data predaja. Pri splnení záručných podmienok (uvedeno nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s. (servisná miesta sú na stránkach www.extol.sk).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvažte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.

9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na konštrukčné použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
 - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku, ktoré je prirodzené v dôsledku jeho bežného používania, napr. obrúsenie brúsnych kotúčov, nižšia kapacita akumulátora po dlhodobom používaní apod.
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje,
že následne označené zariadenia na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako na trh uvedené vyhotovenia, zodpovedajú príslušným bezpečnostným požiadavkám Európskej únie. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Extol Premium HT 72: Akumulátorové nožnice
Extol Premium 8895440N: Nabíjačka
Extol Premium HT 1 a Extol Craft 415113: Elektrické nožnice

boli navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami:

EN 60745-1+A11; EN 60745-2-15+A1; EN 60335-2-29; EN 55014-1+A1+A2;
EN 55014-2+A1+A2; EN 61000-3-2+A1+A2; EN 61000-3-3; EN 62321;
EN 60335-1

a predpisy:

2006/95 ES
2004/108 ES
2006/42 ES
2000/14 ES
2011/65 EÚ

ve Zlíne 3. 4. 2014

Martin Šenkýř
člen predstavenstva a.s.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR

Madal Bal s.r.o., Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70 E-mail: servis@madalbal.sk

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu **Fax: (1) 297-1270** **Tel: (1) 297-1277**

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlin Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 3. 4. 2014

I. Műszaki adatok

Rendelési szám	8895440	8895441	415113
Sövényvágó típusa	HT 72	HT 1	Jelölés nélkül
Termékkategória	Extol Premium	Extol Premium	Extol Craft
Teljesítményfelvétel	AKKUS	600 W	500 W
Max. vágható átmérő	8 mm	20 mm	16 mm
Sövényvágó hossza × szélessége	140 × 70 mm	620 × 70 mm	450 × 60 mm
Fűnyíró szélessége	70 mm	-	-
Üresjáratú löketség (1/perc)	1100	1400	1700
Működési idő egy töltéssel (terhelés nélkül)	> 60 perc	-	-
Tápfeszültség	7,2 V = (DC)	230 V~50 Hz (AC)	230 V~50 Hz (AC)
Súly (kábel nélkül)	0,7 kg	2,9 kg	2,3 kg
Kábel hossza	AKKUS	37 cm	36 cm
Akkumulátor típusa	Li-ion	-	-
Akkumulátor kapacitása	1,3 Ah	-	-
Az akkumulátor töltési ideje	3-5 óra	-	-
Töltőfeszültség / teljesítményfelvétel	230 V~50 Hz / 9 W	-	-
Töltőfeszültség / töltőáram	12 V = / 300 mA	-	-
Elforgatható fogantyú	NEM	IGEN	NEM
Akusztikus nyomás $L_p(A)$; pontatlanság $K \pm 3$ dB(A)	63 dB(A)	90 dB(A)	88 dB(A)

Rendelési szám	8895440	8895441	415113
Akusztikus teljesítmény $L_w(A)$; pontatlanság $K \pm 3$ dB(A)	80 dB(A)	98 dB(A)	98 dB(A)
Rezgésérték a főfogantyún mérve $a_{h,REAR}$; * pontatlanság $K \pm 1,5$ m/s ²	1,74 m/s ²	2,95 m/s ²	2,6 m/s ²
Rezgésérték az elülső fogantyún mérve $a_{h,FRONT}$; - pontatlanság $K \pm 1,5$ m/s ² *	-	1,99 m/s ²	2,96 m/s ²
Védettség	IP 20	IP 20	IP 20
Védelmi osztály - kettős szigetelés	igen	igen	igen

* A tényleges rezgésérték a vágott sövény típusától függ.

- A készülék feltüntetett rezgésértékét az EN 60745 szabvány szerint mértük meg, ezért ezt a rezgésértéket fel lehet használni a kéziszerszám által kibocsátott rezgés hatásainak a kiértékeléséhez.
A rezgésterhelés pontos meghatározásához figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nincs használva. Határozzon meg a készüléket kezelő személy rezgésterhelés elleni védelme érdekében kiegészítő intézkedéseket: készülék karbantartása, szerszámok használata, munkaszervezés stb.
- Az akusztikus terhelés mértéke meghaladhatja/meghaladja a 85 dB(A) értéket, ezért a sövényvágó használata közben használjon fülvédőt.
- Az akusztikus nyomás és teljesítmény mérése az EN ISO 3744 szerint történt.

II. Pót tartozékok

- A következő táblázatban találja meg azokat a pót tartozékokat, amelyeket a gépekhez meg lehet rendelni.

Sövényvágó	Akkumulátortöltő	Sövényvágó feltét	Fűnyíró feltét	Szénkefe
HT 72 (8895440)	8895440N	8895440B	8895440A	-
HT 1 (8895441)	-	-	-	8895441C
415113	-	-	-	415113C

III. Jellemzők

- Az Extol Craft 415113 sövényvágó kedvező áru segítőtárs a ház körüli sövényvágási munkákhoz.
- Az Extol Premium HT 72 és HT 1 sövényvágókat azoknak kínáljuk, akik kedvező áru és kiváló minőségű terméket kívánnak vásárolni. A sövényvágók azonban mindennapi sövényvágásra (pl. parkokban) nem alkalmasak.

EXTOL PREMIUM HT 72 AKKUS SÖVENYVÁGÓ

- ➔ Az akkus sövényvágó kisebb terjedelmű vágási munkákhoz használható.
- ➔ A könnyen cserélhető feltétnek köszönhetően a készülékkel nem csak sövényt, hanem fűvet is lehet vágni, elsősorban a hagyományos fűnyíróval nem nyírható és nehezen hozzáférhető helyeken (bokrok között, fák mellett, járdaszegélynél stb.).
- ➔ A lítium akkumulátorba épített elektronika megvédi az akkumulátort az élettartam csökkentő mélylemerülés ellen.
- ➔ A lítium akkumulátor gyorsan feltölthető, akár erősen lemerült állapotból is.
- ➔ Az akkumulátor minimális önlemerülése lehetővé teszi, hogy a feltöltött állapotban hosszabb ideig tárolt akkus sövényvágót nem kell ismét feltölteni, az azonnal használatba vehető.

AZ EXTOL PREMIUM HT 1 ÉS EXTOL CRAFT 415113 típusú sövényvágókkal nagyobb sövényvágási munkák is elvégezhetők, a készülékekkel a műszaki adatok táblázatban feltüntetett gallyátmérőket lehet elvágni.

- ➔ A HT1 típus a legnagyobb teljesítményű sövényvágó a kínálatunkban, ennek a készüléknek a fogantyúja elforgatható, ami megkönnyíti a munkavégzést.

IV. A készülék részei és működtető elemei

HT 72 AKKUS SÖVENYVÁGÓ

1. ábra. Tételszámok és megnevezések

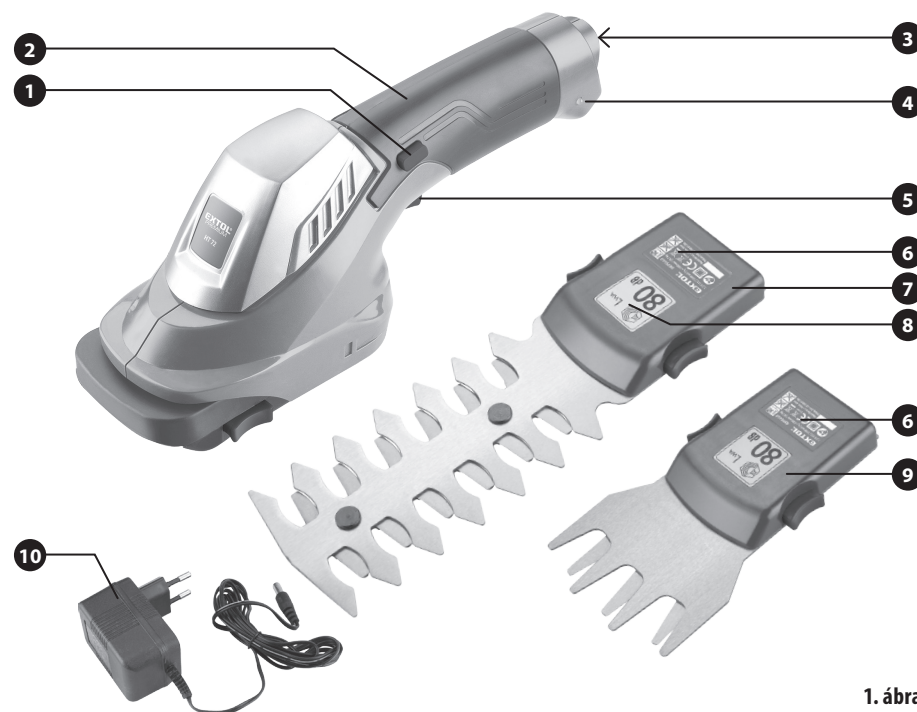
- 1) Működtető kapcsoló biztonsági gomb
- 2) Fogantyú
- 3) Töltő csatlakozó
- 4) Töltéskijelző
- 5) Működtető kapcsoló
- 6) Termékcímke a műszaki adatokkal
- 7) Sövényvágó feltét
- 8) Zajszint címke
- 9) Fűnyíró feltét
- 10) Akkumulátortöltő

HT 1 ÉS 415113 SÖVENYVÁGÓ

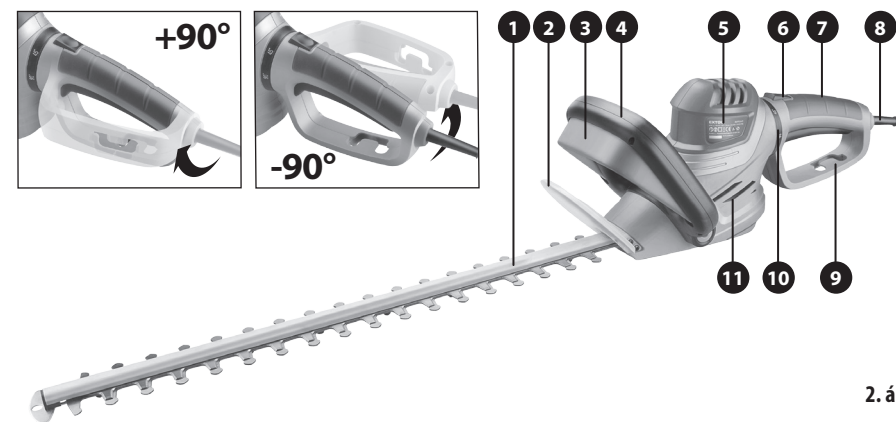
- A 2. ábrán a HT 1 típus látható, amely a 415113 sövényvágó ollóhoz képest 45°-os lépésekkel ±90°-os tartományban elforgatható fogantyúval van felszerelve, és amelynél a működtető kapcsoló biztonsági gomb az elülső fogantyúnál van elhelyezve.

2. ábra. Tételszámok és megnevezések

- 1) Sövényvágó szerszám
- 2) Védőburkolat
- 3) Működtető kapcsoló biztonsági gomb
- 4) Elülső fogantyú
- 5) Termékcímke a műszaki adatokkal
- 6) Fogantyú kioldó gomb
- 7) Hátsó fogantyú
- 8) Hálózati vezeték
- 9) Hálózati vezeték rögzítő
- 10) Szögskála a fogantyú elforgatásához
- 11) Motor szellőzőnyílások



1. ábra



2. ábra

V. Üzembe helyezés előtt

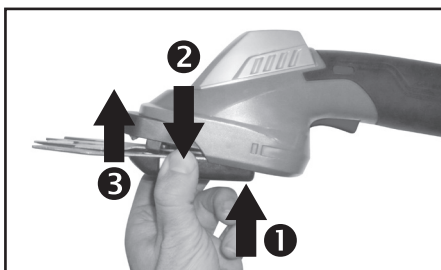
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A sövényvágó használatba vétele előtt olvassa el a teljes használati útmutatót. A használati útmutatót tárolja a termék közelében, hogy a felhasználók azt bármikor el tudják olvasni. Amennyiben a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől.
- Bármilyen beállítási munka, szerszámcseré, karbantartás vagy tisztítás előtt a sövényvágó hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból.

A FELTÉTEK SZERELÉSE AZ AKKUS SÖVÉNYVÁGÓRA

A feltét felszerelése

- ➔ Válasszon feltétet a végezni kívánt tevékenység szerint (lásd az 1. ábrát), majd a felszerelést a 3. ábra szerint hajtsa végre.



3. ábra

1. A feltét végét akassza be a készülékbe.
2. Nyomja meg a feltét mindkét oldalán a reteszelő gombot.
3. A feltétet nyomja rá kattanásig a készülékre, majd a reteszelő gombokat engedje el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ellenőrizze le a feltét megfelelő rögzítését a készüléken.

A feltét levétele

- A levételt ellenkező sorrendben hajtsa végre.

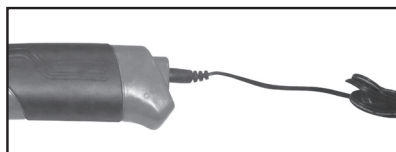
1. Nyomja meg a feltét mindkét oldalán a reteszelő gombot.
2. A feltétet húzza el a készüléktől, majd abból vegye ki.

AZ AKKUS SÖVÉNYVÁGÓ FELTÖLTÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Az akkumulátort csak részben feltöltött állapotban szállítjuk, a sövényvágó használatba vétele előtt az akkumulátort fel kell tölteni.

1. Az akkumulátortöltő elektromos hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e az akkumulátortöltő típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültségnek.
2. Az akkumulátortöltő vezetékét csatlakoztassa az akkus sövényvágón található aljzathoz (lásd a 4. ábrát).



4. ábra

A töltés folyamatot a piros LED folyamatos világítása mutatja, a zöld színre való átkapcsolás jelzi, hogy az akkumulátor feltöltése befejeződött (általában 3,5 óra a töltési idő).

3. Az akkus sövényvágó feltöltése után az akkumulátortöltő vezetékét húzza ki a készülékből, majd az akkumulátortöltőt az elektromos hálózat aljzatából is húzza ki.

A VÉDŐBURKOLAT FELSZERELÉSE

- ➔ A HT1 és az Extol Craft 415113 sövényvágó használatba vétele előtt az előlő fogantyúnál található védőburkolatot mindig szerelje fel (2. ábra 2-es tétel).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A sövényvágót védőburkolat nélkül ne használja.

A SÖVÉNYVÁGÓ ELLENŐRZÉSE

- ➔ A sövényvágó használatba vétele előtt ellenőrizze le a készülék állapotát, a csavarok meghúzását, a feltét kopását vagy esetleges sérüléseit. Amennyiben a készülék vagy a feltét megsérült, akkor vigye Extol márkaszervizbe javításra. A szervizek jegyzékét a használati útmutató elején feltüntetett honlapunkon találja meg.

A VÁGÓFELTÉTEK OLAJOZÁSA

- ➔ A használat előtt (és használat közben is) olajozza meg a vágófeltéteket (spricceljen olajat a kések közé, pl. sprayből). Ezzel megelőzheti a késes idő előtti elkopását és a feltét túlmelegedését.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A feltét kenése előtt a hálózati vezetéke húzza ki!

A SÖVÉNYVÁGÓ CSATLAKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ

- Az Extol Premium HT 1 és az Extol Craft 415113 sövényvágókat kizárólag csak az előírásoknak megfelelő hosszabbító vezetékhez szabad csatlakoztatni.
- ➔ A készülék hálózati vezetékét a húzások elleni védelem érdekében akassza be a fogantyúban található akasztóba. (lásd az 5. ábrát).



5. ábra

- A tápellátáshoz használjon H05R... jelű gumibevonatú vezetékét (például H05RN-F), amely kellően hajlékony és jól szigetelt, szemben a PVC-vel bevont H05V... jelű vezetékkel (például H05VV-F).
- A hosszabbító vezeték aljzata legyen védett a víz, valamint a szétcsúszás ellen (pl. gumifedéllel).
- A csatlakoztatás előtt ellenőrizze le a hosszabbító vezeték sérülésmentességét. Amennyiben a hosszabbító sérült, akkor azt nem szabad használni.
- Az áramütésekkel szembeni védelem érdekében javasoljuk, hogy a készülék tápellátását biztosító konnektor hálózati ágába építtesse be 30 mA-nél kisebb hibáram-érzékenységű áram-védőkapcsolót.

VI. Be- és kikapcsolás

BEKAPCSOLÁS

- A sövényvágó készüléken biztonsági kapcsoló védi a működtető kapcsolót a véletlen bekapcsolások ellen. Ezt a készülék bekapcsolása előtt be kell nyomni (lásd a 6. ábrát).
- ➔ Az akkus sövényvágót nem lehet bekapcsolni, ha ahhoz csatlakoztatva van az akkumulátortöltő.



6. ábra

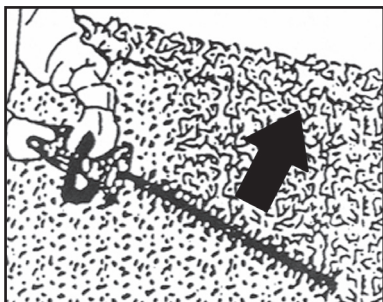
KIKAPCSOLÁS

- ➔ A gép kikapcsolásához a működtető kapcsolót engedje el.

VII. A készülék használata

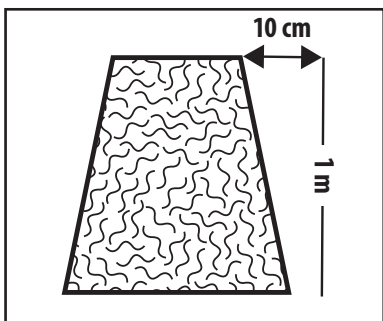
- ➔ A sövényvágó használatba vétele előtt ellenőrizze le, hogy a sövényben nincs-e idegen tárgy, például drót, elektromos vezeték stb., ha igen, akkor ezeket távolítsa el.
- ➔ Az akkus sövényvágóval a talajon megvezetve nyírja le a fűvet.
- ➔ A vezetékes sövényvágók esetében mindig két kézzel fogja a készüléket, és álljon stabilan a lábán.
- ➔ A sövényt az oldalán vágja el először, a készüléket alulról felfelé mozgatva (lásd a 7. ábrát).

- Ellenkező irányú készülékmozgatás esetén az ágak lehajlanak és a vágás nem lesz egyenes.



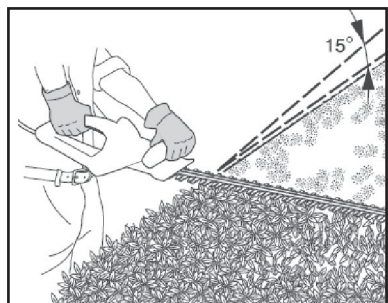
7. ábra

- A sövényt úgy vágja le, hogy az alsó része mindig szélesebb legyen, mint a felső része, mert csak így tud az éltető napfény jól behatolni a bokorba (lásd a 8. ábrát).



8. ábra

- ➔ A sövény felső síkjának a vágásakor a késeket kis szögben megdöntve vezesse a sövényen. Így hatékonyabb lesz a munka (lásd a 9. ábrát).
- A vágás síkjába feszítsen ki egy kötelet, és a gépet ezen a síkon vezesse végig a sövény vágásakor. Így szép egyenes és egyenletes lesz a sövény felső része.



9. ábra

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A sövényvágót ne terhelje túl. A munka közben gyakran tartson szünetet.

⚠ AZ AKKUS SÖVENYVÁGÓHOZ KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- Az akkus sövényvágó akkumulátora védve van a mélylemerülés ellen. Amennyiben az akkumulátor túlságosan lemerül, akkor a készülék magától kikapcsol. A működtető kapcsoló felengedése, majd ismételt benyomása után a készülék rövid ideig működik, majd ismét kikapcsol.

➔ A készülék akkumulátorát töltsse fel.

VIII. A sövényvágó használatához kapcsolódó biztonsági figyelmeztetések

- A használat során viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és fülvédőt.
- A sövényvágót esőben ne használja, és ne vágjon vizes sövényt se.
- Az elektromos kéziszerszámot gyermekek, magatehetetlen vagy szellemileg fogyatékos személyek nem használhatják.



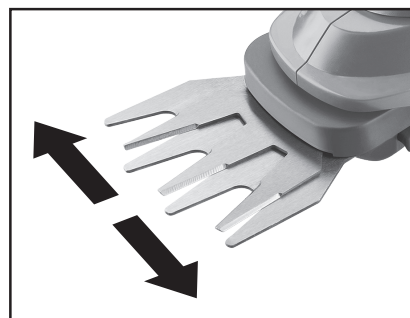
A munka közben tartsa be a 3 m-es biztonsági távolságot, ezen belül senki más nem tartózkodhat. Az elrepülő gallyak személyi sérülést okozhatnak.

- A testrészeit, a hálózati valamint a hosszabbító vezetékét tartsa távol a készülék mozgó késeitől. A munka közben a vezeték a sövény közé kerülhet, amit a kés véletlenül elvághat.

- Munka közben a sövényt a kezével tartani, vagy a levágott ágakat kézzel eltávolítani tilos. Előbb a gépet állítsa le, helyezze le, majd távolítsa el a levágott gallyakat. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.

- A sövényvágót kizárólag csak kikapcsolt állapotban szállítsa, a késere húzza fel a védőburkolatot (mert a szabadon lévő kés elvághatja a hálózati vezetékét), a gépet csak a fogantyúnál megfogva mozgassa.

- A sövényvágót ne tartsa és ne mozgassa a védőburkolatnál megfogva.



Kikapcsolás után mindig várja meg a kések teljes leállítását.

- Lehelyezés előtt mindig kapcsolja le a készüléket és várja meg a teljes leállítását.
- A sövényvágást kizárólag csak jó megvilágítás (napsütés vagy mesterséges világítás) mellett végezze.
- Sövényvágás közben ügyeljen a stabil testtartásra, különösen akkor, ha létrán vagy dobogón áll. Javasoljuk, hogy viseljen csúszásmentes és zárt védőcipőt.
- Ne iktassa ki a biztonsági gombot és ne próbálja meg bekapcsolt állapotban rögzíteni a működtető kapcsolót. A gépet veszély esetén azonnal le kell kapcsolni. Ha a működtető kapcsolót rögzíti, akkor nem tudja a gépet biztonságosan kikapcsolni

IX. Az akkumulátortöltőhöz kapcsolódó biztonsági utasítások



Az akkumulátortöltőt védje esőtől és nedvességtől. Az akkumulátortöltőt csak fedett helyiségben használja.

- A 8895440N típusú akkumulátortöltőt kizárólag csak a HT 72 típusú akkus sövényvágó feltöltéséhez lehet használni. Más típusú akkumulátorok feltöltése esetén tűz vagy robbanás következhet be.
- Az akkumulátortöltőt tartsa tisztán.
- Minden töltés előtt ellenőrizze le az akkumulátortöltő állapotát. Amennyiben a töltő sérült vagy hibás, akkor forduljon az Extol márkaszervizhez (a szervizek jegyzékét a www.extol.eu honlapon találja meg).
- Az akkumulátortöltőt ne használja könnyen gyulladó anyagokon (pl. papíron) vagy robbanásveszélyes környezetben.
- Az akkumulátortöltőt gyermekek, magatehetetlen vagy szellemileg fogyatékos személyek nem használhatják. Ne engedje, hogy gyerekek az akkumulátortöltővel játszanak.

X. Az akkus sövényvágóhoz és az akkumulátorhoz kapcsolódó biztonsági utasítások

- Az akkus sövényvágót csak száraz helyen töltsse fel és ügyeljen arra, hogy a készülékbe ne kerüljön víz.
- Az akkus sövényvágót ne tegye ki közvetlen napsütésnek és 50°C feletti hőmérsékletnek.
- Az akkus sövényvágót csak a töltés befejezésig töltsse - a LED dióda mutatja a töltés állapotát.
- Az akkus sövényvágót tartsa távol fém tárgyaktól és fémes anyagoktól (pl. fémponttól vagy fémforgácstól), ami a beépített akkumulátor zárlatát okozhatja. Ha szükségesnek tartja, akkor a készüléken szigetelő szalaggal ragassa le a töltő-aljzatot.
- Az akkus sövényvágót óvja az ütések, leesések és nedvességtől, az akkumulátort ne próbálja meg

kiszerezni és szétszedni. A beépített akkumulátort csak a készülék megsemmisítése során lehet kiszerezni.

- Amennyiben az akkumulátorból elektrolit szivárog ki, akkor azt ne érintse meg. Ha az elektrolit a bőrére kerül, akkor azt azonnal mossa le vízzel. Ha az elektrolit a szemébe került, akkor alaposan öblítse ki tiszta vízzel és forduljon orvoshoz.
- A készüléket tűzbe dobni tilos! A készüléket adja le újrahasznosításra.
- Amennyiben az akkumulátorból elektrolit szivárog ki, akkor azt ne érintse meg. Ha az elektrolit a bőrére kerül, akkor azt azonnal mossa le vízzel. Az akkumulátorból kifolyó folyadék maró sérülést okozhat. Ha az elektrolit a szemébe került, akkor alaposan öblítse ki tiszta vízzel és forduljon orvoshoz.

XI. Általános biztonsági utasítások

A biztonságos használat alapelvei A jelen „Használati útmutatót” megfelelő körülmények között a termék közelében tárolja, hogy a pisztoly használója azt bármikor ismételtelen el tudja olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.

EZ A FIGYELMEZTETÉS HASZNÁLATOS AZ EGÉSZ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN:

A FIGYELMEZTETÉS

Ez a figyelmeztetés használatos azon utasítások esetében, amelyek figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tűzhöz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT! Olvasson el minden használati utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezen kívül a jelen használati útmutatónak ellentmondó használat a termékre nyújtott jótállás megszűnését eredményezi. Az „elektromos szerszámok” kifejezés alatt az alábbi biztonsági figyelmeztetések esetében mind az elektromos áramkörből (vezetékekkel) megtáplált szerszámok, mint az akkumulátoros (vezeték nélküli) szerszámok értendők.

JEGYZE MEG, ÉS ÓRIZZE MEG AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

- 1) Munkahely
 - a) **Tartsa a munkahelyét tisztán, és biztosítson jó fényviszonyokat.** A munkahelyi rendetlenség és rossz megvilágítás számos baleset kiváltó okát jelentik.
 - b) **A készüléket óvja az élettartamát csökkentő sérülésektől, a közvetlen napsütéstől és hőforrásoktól.** Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, amelyek begyújthatják a munkahelyi port vagy gőzöket.
 - c) **Elektromos szerszámok használata esetén ne engedje, hogy gyermekek és más hivatlan személyek tartózkodjanak a munkavégzés helyszínén.** Zavarás esetén könnyen elveszítheti az ellenőrzését a szerszám felett.
- 2) Elektromos biztonság
 - a) **Az elektromos szerszám villásdugója műszaki paramétereinek meg kell felelniük az elektromos hálózat paramétereinek.** Soha semmilyen módon nem próbálja meg átalakítani a villásdugót. A talajjal védett kapcsolatban lévő szerszámokkal, soha ne használjon semmilyen hálózati adaptert. A módosítások által nem érintett villásdugók, az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.
 - b) **Kerülje teste érintkezését a földelt tárgyakkal, pl. csövekkel, központi fűtéssel, tűzhellyel vagy hűtőgéppel.** Az áramütés veszélye nagyobb, ha a teste közvetlenül érintkezik a talajjal.
 - c) **Soha ne tegye ki az elektromos szerszámot eső, víz, nedvesség hatásának.** Ha a szerszámba víz jut, jelentős mértékben nő az áramütés veszélye.
 - d) **A készülék tápkábelét kizárólag rendeltetésszerűen használja.** Soha ne hordozza, ne húzza az elektromos szerszámot, és ne rántsa ki a fali csatlakozóaljából a tápkábelnél fogva. Óvja a kábelt a melegtől, zsírtól, olajtól, éles élektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az elektromos áramütés veszélyét.
 - e) **Kültéri használat esetén kizárólag kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábelt használjon.** Kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító vezeték alkalmazása csökkenti az áramütés veszélyét.

f) **Amennyiben az elektromos készüléket nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa.** Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

- 3) Személyi biztonság
 - a) **Az elektromos szerszám használata során körültekintően járjon el, figyelmesen dolgozzon, összpontosítson és viselkedjen ésszerűen.** Soha ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata során akár csak egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
 - b) **Használjon személyi munkavédelmi eszközöket.** Minden esetben használjon munkaszemüveget. A munkahelyi segédeszközök, mint pl. az arcpajzs, csúszásgátló kivételű munkacipőm fejevédő sisak vagy fülvédő, használata jelentős mértékben csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
 - c) **Előzze meg a véletlen gépindításokat.** A gép hálózathoz való csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a működtető kapcsoló ki van-e kapcsolva. A szerszám hordozása során a főkapcsolón tartott ujj, vagy a benyomott főkapcsoló melletti elektromos áramkörhöz csatlakoztatása fokozottan balesetveszélyes.
 - d) **A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden beállításra használt segédeszközt vagy kulcsot.** Az elektromos szerszám forgó alkatrészében felejtett beállító segédeszköz vagy kulcs személyi sérüléshez vezethet.
 - e) **Csak a biztonságosan elért munkafelületeken dolgozzon.** Minden esetben ügyeljen a biztonságos testtartás és egyensúly megőrzésére. Így képes lesz jobban az ellenőrzése alá vonni a szerszámot az előre nem látható veszélyhelyzetekben.
 - f) **Viseljen megfelelő munkaruhát.** Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerülhessen a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú hajat a gép forgó alkatrészei elkapathatják.
 - g) **Amennyiben porelszívó, porgyűjtő eszköz csatlakoztatására nyílik lehetőség, biztosítsa**

ezen csatlakoztatását és helyes használatát. Az ilyen eszközök használata jelentős mértékben csökkenti a keletkező por okozta veszélyt.

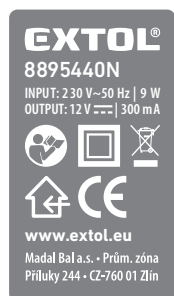
- 4) Az elektromos szerszám használata és ápolása
 - a) **Soha ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Minden esetben az adott munkához rendeltetésszerűen használható szerszámot alkalmazzon.** A rendeltetésszerűen használt, megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosan végzi el a munkát.
 - b) **Soha ne használjon olyan elektromos szerszámot, amely nem kapcsolható ki/be a főkapcsolóval.** A főkapcsolóval nem vezérelhető elektromos szerszámok használata fokozottan veszélyes, ezért a megjavításukra van szükség.
 - c) **Beállítás, tartozékcseré, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt a gép csatlakozódugóját húzza ki az aljzathoz.** E megelőző jellegű biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű, nemkívánatos beindításának veszélyét.
 - d) **A nem használt elektromos szerszámokat gyermekektől távol tartsa, és ne engedje a szerszám rendeltetésszerű használatával meg nem ismerkedett személyek részére, hogy használják azt.** Tapasztalatlan felhasználók kezében minden elektromos szerszám veszélyforrást jelent.
 - e) **Biztosítsa az elektromos szerszám előírás szerű állapotát.** Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és mozgását, koncentrálnon a repedésekre, törött alkatrészekre és az elektromos szerszám működését bármilyen módon veszélyeztető egyéb körülményekre. Soha ne használja a sérült szerszámot, amíg meg nem javíttatja. A rosszul ápolt, karban nem tartott szerszámok számos személyi sérülést okoznak.
 - f) **Biztosítsa a vágószerszámok élességét és tisztaságát.** A helyesen karbantartott és megélezett vágószerszámok kisebb valószínűséggel akadnak el az anyagban, és a velük végzett munka könnyebben ellenőrizhető.
 - g) **Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, munkaeszközöket a jelen használati útmutatóval összhangban használja, úgy, ahogyan azt a gyártójuk az adott eszköz esetében előírta, és minden esetben szem előtt tartva az adott**

konkrét munka feltételeit és fajtáját. Az elektromos szerszám nem rendeltetészerű használata veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

5) Szerviz

a) **Az elektromos szerszám javítását minden esetben bízva az eredetikkel azonos pótalkatrészeket használ szakemberre.** Kizárólag így biztosítható az elektromos szerszám azonos szintű biztonságos használata, mint a javítás előtt.

XII. Címkék és piktogramok



	A használatba vétel előtt olvassa el a használati utasítást.
	Védelmi osztály: II Kettős szigetelés.
	A készülék megfelel az EU előírásainak.
	Csak beltérben használható.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	A készüléket háztartási hulladékok közé kidobni tilos! A készüléket adja le újrahasznosításra.
	A készülékben Li-ion akkumulátor található, ezt a készülék megsemmisítése előtt ki kell szerelni és kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni.
	A készüléket védje a közvetlen napsütéstől, és ne tegye ki 50°C-nál nagyobb hőmérséklet hatásának.
	A készüléket tűzbe dobni tilos.
	A készüléket vízbe dobni tilos, illetve akadályozza meg a víz készülékbe kerülését is.
	Ha a készülék hálózati vezetéke megsérült, akkor azt azonnal húzza ki az elektromos aljzatból.
	A készüléket esős és nedves időben ne használja.
	Egyenfeszültség
Gyártási szám	A terméken fel van tüntetve a gyártás éve és hónapja, valamint a termék gyártási száma.

XIII. Tisztítás és karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Tisztítás, tartozékcseréje vagy karbantartás előtt a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával feszültségmentesíteni kell.
- A vágókések tisztítása és karbantartása során használjon védőkesztyűt.
- Használat után a késeket tisztítsa meg, olajozza be (korrózió ellen is védő kenőolajjal), majd a tokba helyezve tárolja.
- A készülék felületéről rendszeresen távolítsa el a port és a lerakódásokat (enyhén benedvesített puha ruhával). Oldószerkeket vagy agresszív tisztítószereket ne használjon. Ügyeljen arra, hogy a készülékbe ne kerüljön víz.
- A szellőzőnyílásokat ecsettel vagy száraz ruhával tisztítsa meg.
- A készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni.
- Amennyiben a készülék meghibásodik, akkor azt vigye Extol márkaszervizbe javításra. A szervizek jegyzékét a használati útmutató elején feltüntetett honlapunkon találja meg.

A SZÉNKEFÉK KOPÁSÁNAK AZ ELLENŐRZÉSE / SZÉNKEFÉK CSERÉJE

- Ez a bekezdés a HT 72 akkus sövényvágóra nem vonatkozik.
- Ha a sövényvágó használata során a készülékben szikrázást lát, illetve a szerszám mozgatása nem egyenletes, akkor a gépet vigye Extol márkaszervizbe, ahol ellenőrzik és szükség szerint kicserélik a szénkeféket. A készülék javítását kizárólag és a szénkefék cseréjét csak Extol márkaszerviz végezheti el. A szervizek jegyzékét a honlapunkon találja meg (lásd az útmutató elején). A szénkefék cseréje során csak eredeti szénkeféket szabad használni, a pótszénkefék megrendelési számát a II. fejezet táblázata tartalmazza.

XIV. Tárolás

A megtisztított és beolajozott késeket tokban tárolja. A gépet lehetőleg eredeti csomagolásban, gyerekektől elzárt helyen tárolja. A készüléket óvja a közvetlen napsütéstől és hőforrásoktól.

XV. Hulladék megsemmisítés

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.



- Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az akkus és elektromos sövényvágó alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. Az akkus sövényvágóba beépített lítium akkumulátort a készülék élettartama végén ki kell szerelni, és a 2006/66/ES rendelet értelmében, kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni és biztosítani kell a környezetet nem károsító újrafeldolgozását.

A szelektált hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.

XVI. Garanciális idő és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

Jótállásra, szavatosságra vonatkozó jogszabályok, rendeletek: 151/2003. (IX.22) Korm. Rendelet; Ptk. 685.§ e) pont; Ptk. 305§ - 311/A-ig; 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet. Az említett törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

- Az eladó köteles a vevő részére átadni a rendben kitöltött jótállási jegyet. A jótállási jegybe minden adatot kitölthetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.

2. A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.
3. Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket annak valamennyi tartozékával együtt, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban, a rendben kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk vagy számla) együtt kell átadni.
4. Reklamáció, javítási igény esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen, olyan módon becsomagolva kell átadni, hogy a termék szállítás közben ne sérüljön meg.
5. A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
6. A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot a termékről a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.
7. A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák vagy technológiai feldolgozási hibák miatt bekövetkező meghibásodásokra vonatkozik.
8. A jelen garanciavállalás nem csökkenti a törvényes jogokat, hanem kiegészíti azokat.
9. A garanciális javításokat kizárólag a Madal Bal Kft-vel szerződéses kapcsolatban álló szerviz jogosult elvégezni.
10. A gyártó felelős azért, hogy a termék a teljes garanciális időszakban – a termék használatára vonatkozó utasítások betartása esetén – a műszaki adatokban megadott tulajdonságokkal és paraméterekkel rendelkezzen. A gyártó egyúttal fenntartja a termék kialakításának előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására vonatkozó jogát.
11. A garanciális igényjogosultság az alábbi esetekben megszűnik:
 - (a) a termék használata és karbantartása nem a kezelési útmutatóban megadottak szerint történt;
 - (b) a berendezésen a Madal Bal Kft. előzetes engedélye nélkül bármilyen beavatkozást végeztek, vagy a berendezés javítását olyan szerviz végezte, amely nem áll szerződéses kapcsolatban a Madal Bal Kft-vel.
 - (c) a terméket nem megfelelő körülmények között vagy nem a rendeltetésének megfelelő célra használták;
 - (d) a termék valamely részegységét nem eredeti részegységre cserélték;

- (e) a termék meghibásodása vagy túlzott mértékű elhasználódása nem megfelelő karbantartás miatt következett be;
 - (f) a termék meghibásodása vagy sérülése vis major miatt következett be;
 - (g) a meghibásodást külső mechanikai hatás, hőhatás vagy vegyi hatás okozta;
 - (h) a termék meghibásodása nem megfelelő körülmények között történő tárolás vagy nem szakszerű kezelés miatt következett be;
 - (i) a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agresszív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
 - (j) a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
 - (k) a garancialevelet vagy a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították.
12. A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező hibákért.
 13. A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
 14. A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EK megfelelési nyilatkozat

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • Cégszám: 49433717

cég kijelenti, hogy az alábbi jelölésű, saját tervezésű és gyártású berendezés, illetve az ezen alapuló egyéb kivitelek, megfelelnek az Európai Unió idevonatkozó biztonsági előírásainak. Az általunk jóvá nem hagyott változtatások esetén a fenti nyilatkozatunk érvényét veszti.

Extol Premium HT 72: Akkus sövényvágó
Extol Premium 8895440N: Akkumulátortöltő
Extol Premium HT 1 és Extol Craft 415113: Elektromos sövényvágó

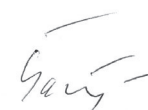
tervezését és gyártását az alábbi szabványok alapján végeztük:

EN 60745-1+A11; EN 60745-2-15+A1; EN 60335-2-29; EN 55014-1+A1+A2;
 EN 55014-2+A1+A2; EN 61000-3-2+A1+A2; EN 61000-3-3; EN 62321;
 EN 60335-1

figyelembe véve az alábbi előírásokat:

2006/95/EK
 2004/108/EK
 2006/42/EK
 2000/14/EK
 2011/65/EU

Zlín 3. 4. 2014



Martin Šenkýř
 Igazgatótanácsi tag